

# Smlouva o realizaci pravidelného ročního servisu dýchací a diagnostické techniky Dräger HZS Ústeckého kraje pro rok 2017/2018 č. [REDACTED]

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, kterou uzavřely tyto smluvní strany:

## 1. Dräger Safety s.r.o.

IČ/DIČ: 26700778/ CZ26700778  
sídlo: Pod Sychrovem I 64/1392, 101 00 Praha  
zastoupená: Hans – Jörg Kienzlem, jednatel  
bankovní spojení: Expobank CZ a. s., č.ú. [REDACTED]  
telefon/Fax: [REDACTED]  
kontaktní osoba: Ing. Jana Chaloupková, [REDACTED] e-mail  
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 88292

(dále jen „**dodavatel**“)

a

## 2. Česká republika – Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje

IČ: 708 86 300  
sídlo: se sídlem Horova 1340/10, 400 01 Ústí nad Labem  
zastoupená: plk. Ing. Romanem Vyskočilem – ředitelem HZS Ústeckého kraje  
bankovní spojení: ČNB a.s. Ústí nad Labem: č. ú. [REDACTED]  
telefon/fax: [REDACTED]  
kontaktní osoba: mjr. Bc. Tomáš Štěpánek – vedoucí oddělení IZS a služeb,  
mjr. Bc. Miloš Hanuš – technik CHTS

(dále jen „**objednatel**“)

I.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele provést pro objednatele v roce 2017 a v roce 2018 roční servisní prohlídky dýchací a diagnostické techniky Dräger v majetku objednatele. Seznam veškeré techniky, jež má být servisní prohlídce podrobena, včetně rámcového seznamu požadovaných prací, je uveden v příloze č. 1 této smlouvy (dále jen „**servisní prohlídka**“).
2. Dodavatel se touto smlouvou zavazuje servisní prohlídku ve sjednaných termínech pro objednatele provést a objednatel se zavazuje toto plnění dodavatele ve výše uvedeném rozsahu převzít a zaplatit za něj sjednanou cenu.
3. Rozsah servisních prací prováděných v rámci servisní prohlídky je obecně dán normativy výrobce dýchací a diagnostické techniky. Dojde-li při realizaci servisní prohlídky k jakýmkoli změnám, doplňkům nebo rozšíření předmětu plnění vyplývajících z objednávky a této smlouvy, je dodavatel povinen provést soupis jím navrhovaných změn nebo rozšíření, ocenit je a předložit tento soupis objednateli k odsouhlasení formou písemného dodatku k této smlouvě.

II.

### Způsob a termín provedení, předání a převzetí

1. Dodavatel je při servisních pracích prováděných v rámci servisní prohlídky povinen postupovat s odbornou péčí, podle svých nejlepších znalostí a schopností, přičemž je při své činnosti povinen chránit zájmy a dobré jméno objednatele a postupovat v souladu s jeho pokyny. V případě nevhodných pokynů objednatele je dodavatel povinen na nevhodnost těchto pokynů objednatele písemně upozornit, v opačném případě nese dodavatel zejména odpovědnost za vady a za škodu, které v důsledku nevhodných pokynů objednatele vznikly.
2. Provádění servisních prací v rámci servisní prohlídky bude zajištěno prostřednictvím jednotlivých (dílčích) objednávek zasílaných objednatelem dodavateli po předchozí domluvě. Každá

objednávka bude mít vždy písemnou formu a bude dodavateli zaslána nejméně týden před požadovaným termínem realizace.

3. Dodavatel se zavazuje servisní prohlídku dokončit vždy ve lhůtě **6 týdnů** od převzetí dýchací a diagnostické techniky, nedohodne-li se s objednatelem jinak, přičemž realizace poslední objednávky včetně fakturace v daném kalendářním roce musí proběhnout nejpozději do konce měsíce listopadu daného kalendářního roku.
4. Objednatel se zavazuje předat dodavateli dýchací a diagnostickou techniku, již se objednávka týká, v den servisní prohlídky uvedený v objednávce, v místě plnění dle čl. V této smlouvy, pokud se strany nedohodnou jinak.
5. Dodavatel předá objednateli dýchací a diagnostickou techniku po realizaci servisní prohlídky v místě plnění, přičemž o jejím předání bude vyhotoven zápis o předání a převzetí podepsaný oběma stranami. Objednatel převezme plnění v místě dle čl. IV této smlouvy.
6. Servisní prohlídky budou realizovány v místě plnění uvedeném v čl. IV této smlouvy.
7. Objednatel je oprávněn odmítnout převzetí dýchací a diagnostické techniky, pokud dodavatel zjevně neprovedl požadované plnění řádně v souladu s touto smlouvou a ve sjednané kvalitě, přičemž v takovém případě objednatel důvody odmítnutí převzetí písemně dodavateli sdělí, a to nejpozději do pěti pracovních dnů od původního termínu předání. Na následné předání se použijí výše uvedená ustanovení tohoto článku.
8. Převzetím dýchací a diagnostické techniky za účelem realizace servisní prohlídky přejímá dodavatel odpovědnost za škody na této technice, jakož i škody spojené s realizací objednávky. Nebezpečí škody na vozidle přechází zpět na objednatele okamžikem převzetí způsobem dle odst. 5 tohoto článku.
9. Dodavatel prohlašuje, že je pojištěn proti škodám, které mohou vzniknout jeho činností na majetku objednatele, a to minimálně v rozsahu, který odpovídá hodnotě dýchací a diagnostické techniky přebírané od objednatele za účelem provedení servisní prohlídky dle této smlouvy.
10. Objednatel převezme plnění dle této smlouvy s osobou oprávněnou k převzetí. Osobou oprávněnou k převzetí za objednatele je mjr. Bc. Miloš Hanuš – vrchní komisař, vedoucí pracoviště IZS a služeb HZS Ústeckého kraje, územní odbor Ústí nad Labem, OEČ: 790 785. Převzetí potvrdí v zápisu dle odst. 5. Předání proběhne za účasti zástupce dodavatele, kterým je p. Ing. Jana Chaloupková, Jaroslav Bešťák Jun.
11. Dodavatel se zavazuje při provádění servisních prohlídek používat schválené a kalibrované diagnostické zařízení, měřicí přístroje, náradí a dále se zavazuje dodržovat technologické postupy stanovené výrobcem dýchací a diagnostické techniky. Při servisních pracích a při odstraňování zjištěných závad se dodavatel zavazuje používat pouze originální náhradní díly, popřípadě díly vyráběné jiného výrobce, které jsou však kvalitativně srovnatelné s díly originálními.
12. Dodavatel je při předání plnění povinen předat objednateli také doklady, jež jsou nutné k převzetí a k užívání předmětu plnění, a to v českém jazyce.

### III.

#### Cena a platební podmínky

1. Cena za provedení servisních prohlídek dle této smlouvy byla stanovena v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodou smluvních stran a činí:

<b>Servis dýchací a diagnostické techniky Dräger 2017/2018</b>		
Cena bez DPH	634 186,00	Kč
DPH 21%:	133 179,06	Kč
<b>Cena včetně DPH:</b>	<b>767 365,06</b>	<b>Kč</b>
slovy: sedmsetšedesátsedmtisíctřistašedesátpětkorunčeskýchašesthaléřů		

2. Úhrada ceny za provedení servisní prohlídky se uskuteční na základě samostatných faktur (daňových dokladů) vystavených dodavatelem po předání a převzetí dýchací a diagnostické

techniky, již se realizovaná dílčí objednávka a servisní prohlídka týkala, a to dle článku II odst. 5 této smlouvy. Faktura v českém jazyce vystavená dodavatelem musí obsahovat všechny údaje uvedené v § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, případně další náležitosti stanovené právním řádem České republiky, evidenční číslo smlouvy a dále vyčíslení zvlášť ceny v Kč bez DPH, zvlášť DPH a celkovou cenu za v Kč včetně DPH. Dodavatel se zavazuje předat fakturu (daňový doklad) objednateli nejpozději 14 dnů po předání a převzetí zboží, jehož se týkala realizovaná objednávka.

3. Lhůta splatnosti faktury se stanovuje na 30 dnů ode dne jejího doručení objednateli. Pokud dodavatel účet zřízený v peněžním ústavu na území České republiky, bankovní poplatky za zahraniční platbu jdou na vrub dodavatele.
4. Dodavatel je povinen je povinen přiložit k faktuře originál předávacího protokolu a položkový rozpis fakturované částky.
5. Zálohové platby objednatel neposkytuje a dodavatel prohlašuje, že zálohové platby v souvislosti s plněním nežádá a žádat nebude.
6. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené touto smlouvou nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně. Dodavatel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. V takovém případě není objednatel v prodlení se zaplacením ceny zboží. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce do 30-ti kalendářních dnů.
7. Součástí ceny jsou rovněž náklady na dopravu dýchací a diagnostické techniky a tato cena je cenou konečnou a nejvýše přípustnou, kterou je možné změnit jen v případě změny zákonné sazby DPH a zahrnuje veškeré náklady spojené s plněním předmětu plnění (tj. včetně dopravného a balného do místa dodání).

#### Čl. IV Místo plnění

diagnostické zařízení <b>Dräger Quaestor automatic</b>	HZS Ústeckého kraje Krajské ředitelství, stanice Ústí nad Labem Masarykova 342/380 400 10 Ústí nad Labem - Všebořice
<b>veškerá další dýchací a diagnostická technika dle přílohy č. 1 této smlouvy</b>	provozovna dodavatele

#### Čl. V Záruka a reklamace vad

1. Dodavatel poskytne objednateli na práce provedené v rámci servisní prohlídky záruku po dobu 6 měsíců ode dne předání a převzetí dle článku II odst. 5 této smlouvy.
2. Veškeré vady plnění nebo jeho části je objednatel povinen uplatnit u dodavatele písemně, a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, včetně přesné specifikace a vymezení vad a uplatňovaných reklamačních nároků.
3. Dodavatel je povinen začít s odstraňováním záručních vad do 3 pracovních dnů od jejich řádného oznámení, nedohodne-li se s objednatelům jinak.
4. Dodavatel je povinen zahájit odstranění záruční vady neprodleně po započeti s odstraňováním záruční vady. Termín ukončení prací oznámí dodavatel objednateli při započeti s odstraňováním reklamované vady, maximálně však 10 dní od tohoto okamžiku.
5. Vady, které se týkají jakosti dodaných náhradních dílů, které objednatel zjistí až po převzetí, je dodavatel povinen odstranit bezúplatně nejpozději do 14 dnů od data doručení reklamace.
6. Za účelem opravy či odstranění vad dodavatel přejímá dýchací a diagnostickou techniku, u níž objednatel řádně a oprávněně uplatnil odpovědnost dodavatele ze záruky, vždy v místě plnění, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

7. V případě, že dodavatel neodstraní řádně a oprávněně reklamované vady ve sjednané lhůtě, je objednatel oprávněn sjednat nápravu a zajistit odstranění vad na vlastní účet s tím, že dodavatel se zavazuje v takovém případě uhradit objednateli veškeré náklady vzniklé v souvislosti s takovýmto odstraněním vad.

#### **Čl. VI Smluvní pokuty**

1. V případě prodlení objednatele se zaplacením sjednané ceny, je dodavatel oprávněn účtovat objednateli úroky z prodlení z dlužné částky ve výši zákonné sazby úroku z prodlení.
2. Smluvní strany se dohodly, že při nesplnění termínu realizace objednávky, uhradí dodavatel objednateli smluvní pokutu ve výši Kč 500,-- za každý byť i započatý kalendářní den prodlení.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě nedodržení termínu pro odstranění reklamované vady dle čl. V této smlouvy uhradí dodavatel objednateli smluvní pokutu ve výši Kč 500,-- za každý byť i započatý kalendářní den prodlení.
4. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody.

#### **Čl. VII Odstoupení od smlouvy**

1. Od této smlouvy lze odstoupit zejména, pokud dojde k podstatnému porušení smluvních povinností kteroukoliv ze smluvních stran. Úmysl odstoupit od smlouvy oznámí odstupující druhé straně do 10-ti dnů ode dne, kdy se o takovém porušení dozví.
2. Za podstatné porušení smlouvy ze strany dodavatele se považuje zejména:
  - a) prodlení dodavatele s realizací předmětu smlouvy oproti sjednanému termínu po dobu delší než 5 kalendářních dnů, a to byť i v případě jediného kusu dýchací a diagnostické techniky,
  - b) pokud vůči dodavateli bylo zahájeno insolvenční řízení,
  - c) insolvenční návrh na dodavatele byl zamítnut proto, že jeho majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení.
3. Za podstatné porušení smlouvy ze strany objednatele se považuje zejména:
  - a) prodlení objednatele s úhradou faktury po dobu delší než 15 kalendářních dnů,
  - b) pokud objednatel nezajistí podmínky pro řádné předání plnění nebo pro výkon činnosti dodavatele a tuto skutečnost nenapraví ani po písemném upozornění v dodatečně přiměřené lhůtě.
4. V případě oprávněného odstoupení kterékoliv ze smluvních stran je druhá smluvní strana povinna uhradit veškeré účelně vynaložené náklady spojené s plněním této smlouvy a případnou náhradu škody.

#### **Čl. VIII Změny smlouvy**

1. Tuto smlouvu lze měnit pouze formou písemných, vzestupně číslovaných, vzájemně odsouhlasených dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
2. Neplatnost nebo nevynutitelnost některého ustanovení této Smlouvy nemá za následek neplatnost nebo nevynutitelnost ostatních ustanovení. Smluvní strany vyvinou veškeré úsilí, aby dotčená ustanovení nahradily ustanovením platným a vynutitelným, které svým smyslem a účelem v nejvyšší možné míře odpovídá dotčenému ustanovení.

#### **Čl. IX Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž po jednom vyhotovení náleží každé ze smluvních stran.
2. Smluvní strany se dohodly, že v náležitostech touto smlouvou přímo neupravených se jejich vzájemné vztahy budou řídit příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

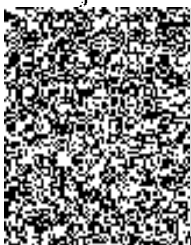
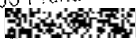
3. Případné spory a nesrovnalosti budou obě smluvní strany řešit dohodou, v opačném případě bude spor projednán podle českého právního řádu, před českým soudem příslušným podle místa sídla objednatele.
4. Smluvní strany prohlašují, že před podpisem tuto smlouvu řádně projednaly a přečetly, že je sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli pod nátlakem, v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují svoje vlastnoruční podpisy.
5. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č.1 – Servis dýchací a diagnostické techniky Dräger a příloha č. 2 - Technická specifikace.
6. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

V Čestlicích, dne 13. 4. 2017

V Ústí nad Labem dne 26. 04. 2017

  
 Hasičský záchranář  
 Dräger Safety s.r.o.

  
 za ČHÚ Ústeckého kraje  
 plk. Ing. Roman Vyskočil  
 vrchní rada  
 ředitel HZS Ústeckého kraje

  
 Dräger  
 Dräger Safety s.r.o.  
 Pod Sychrovem 1-64/1392  
 101 00 Praha 10  
 DIČ: 

**Hasičský záchranářský sbor**  
**Ústeckého kraje**  
 Harova 10  
 400 01 Ústí nad Labem  
 -- 21 --

**Příloha č.1 ke Smlouvě o realizaci pravidelného ročního servisu dýchací a diagnostické techniky Dräger HZS Ústeckého kraje pro rok 2017/2018 č. 2017074**

## **Servis dýchací a diagnostické techniky Dräger**

Servisní prohlídky a práce tvořící předmět Smlouvy o realizaci pravidelného ročního servisu dýchací a diagnostické techniky Dräger HZS Ústeckého kraje pro rok 2017 a 2018 č. 2017074 prováděné v souladu s návodem výrobce budou provedeny na následující technice a v rozsahu:

**2017**

<b>technika</b>	<b>servisní prohlídky a práce</b>	<b>kusy</b>
redukční ventily Dräger řady PSS	6-ti letá revize	57
diagnostické zařízení Dräger Testor	revize a kalibrace	10
diagnostické zařízení Dräger Quaestor automatic	revize a kalibrace	1

**2018**

<b>technika</b>	<b>servisní prohlídky a práce</b>	<b>kusy</b>
redukční ventily Dräger řady PSS	6-ti letá revize	57
diagnostické zařízení Dräger Testor	revize a kalibrace	10
diagnostické zařízení Dräger Quaestor automatic	revize a kalibrace	1

## **TECHNICKÁ SPECIFIKACE**

### **SERVIS DÝCHACÍ A DIAGNOSTICKÉ TECHNIKY DRÄGER 2017/2018**

*Předmět a určení technické specifikace je:*

**Nákup služeb, servis dýchací a diagnostické techniky Dräger v souladu s návodem výrobce (dále jen DDT).**

**Jelikož dýchací technika a spadá do kategorie stanovené osobní ochranné prostředky (dále jen OOP) ve smyslu:**

- **nařízení vlády č. 22/1997Sb, §13, odst10**
- **nařízení vlády č. 21/2003, kterým se stanoví technické požadavky na OOP,**
- **ČSN EN 136 Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Obličejové masky – Požadavky, zkoušení, značení,**
- **ČSN EN 137 Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Autonomní dýchací přístroje s otevřeným okruhem na tlakový vzduch s obličejovou maskou. Požadavky, zkoušení, značení, typ 2,**

a diagnostická technika patří mezi stanovená měřidla, které výrobce doporučuje kontrolovat autorizovaným servisním střediskem min.1x za rok.

**Zadavatel žádá k výběrovému řízení doložit následující dokumentaci:**

1. cenou nabídku na požadované servisní úkony, včetně rozpisu cen za jednotlivé položky,
2. potvrzení firmy Dräger Safety AG & Co. KGaA, LÜBECK, nebo její dceřiné společnosti v ČR o autorizaci uchazeče k oprávněnosti provádění servisních úkonů na DDT Dräger (kopie úředně ověřeného překladu nebo originál v českém jazyce),

#### **Seznam požadovaných služeb DDT 2017**

1. Pravidelná 6-ti letá revize-repase redukčních ventilů Dräger řady PSS.  
**57 kusů**
2. Revize a kalibrace diagnostického zařízení Dräger Testor.  
**10 kusů**
3. Revize a kalibrace diagnostického zařízení Dräger Quaestor automatic.  
**1 kus**

#### **Seznam požadovaných služeb DDT 2018**

1. Pravidelná 6-ti letá revize-repase redukčních ventilů Dräger řady PSS.  
**57 kusů ( 7 kusů rezerva)**

2. Revize a kalibrace diagnostického zařízení Dräger Testor.  
**10 kusů**
3. Revize a kalibrace diagnostického zařízení Dräger Quaestor automatic.  
**1 kus**

**PLNA MOC**

**POWER OF ATTORNEY**

**Dräger Safety s.r.o.**, se sídlem Praha 10, Pod Sychrovem I-64/čp.1392, PSČ 10100, IČO 267 00 778, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 88292 („Společnost“).

**Dräger Safety s.r.o.**, with its registered seat at Praha 10, Pod Sychrovem I-64/čp.1392, PSČ 10100, Identification number 267 00 778, registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section C, Insert 88292 (the „Company“).

**tímto uděluje plnou moc**

**hereby grants a power of attorney to**



k tomu, aby za Společnost činil jakákoliv právní jednání a vykonával jakékoliv činnosti související s podnikáním Společností, s výjimkou zcizování nemovitostí.

to represent the Company in any and all legal acts and to perform any and all activities related to the Company's business, except for transferring the ownership to real estate properties.

Zmocněnec je oprávněn zejména, nikoli však výlučně, jednat za Společnost při uzavírání, změnách či ukončování smluv podle občanského zákoníku, při vystavování a podepisování faktur, při zastupování v právních jednáních spojených s účastí na výběrových řízeních (včetně veřejných zakázek), při přebírání dokumentů adresovaných Společnosti a při dalších právních jednáních a činnostech souvisejících s podnikáním Společnosti.

The Agent is entitled in particular, but not limited, to represent the Company in concluding, amending or terminating agreements under the Civil Code, issuing and signing invoices, performing legal acts relating to participation at tenders (including public procurements), receiving documents addressed to the Company as well as other legal acts and activities related to the Company's business.

Tato plná moc se řídí českým právem a je vyhotovena v českém a anglickém jazyce. V případě rozporů mezi zněními této plné moci bude rozhodující její české znění.

This power of attorney is governed by Czech law and is executed in Czech and English. In case of any discrepancies between the language versions, the Czech version shall prevail.

Zmocněnec není oprávněn udělit substituční plnou moc jiné osobě.

The Agent is not entitled to grant a substitution power of attorney to another person.

Tato plná moc zaniká (i) dne 31.12.2020; nebo (ii) dnem odvolání Společností, podle toho, která z těchto skutečností nastane dříve.

This power of attorney shall cease to be effective (i) on 31.12.2020; or (ii) by the day of being revoked by the Company, whichever shall be earlier.



ctor

**Dräger**

Dräger Safety s.r.o.  
Pod Sychrovem I-64/čp.1392  
101 00 Praha 10  
DIČ: CZ26700778

Tuto plnou moc přijímám v celém rozsahu. / I accept this power of attorney in its full extent.

V Praze

Pavel

